INÉ AKTY

EURÓPSKA KOMISIA

Oznámenie na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. 70/2010 určené osobám, subjektom, organizáciám a skupinám zaradeným do zoznamu podľa článkov 2, 3 a 7 nariadenia Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Quaida a Talibanom

(2010/C 19/11)

1. V spoločnej pozícii 2002/402/SZBP [1] sa Spoločenstvo/Únia vyzýva, aby zmrazilo(-a) finančné prostriedky a hospodárske zdroje Usámu bin Ládina, členov organizácie al-Káida a Talibanu a ďalších jednotlivcov, skupín, podnikov alebo subjektov s nimi spojených, uvedených v zozname vyhotovenom podľa rezolúcií BR OSN č. 1267(1999) a č. 1333(2000), ktorý má pravidelne aktualizovať výbor OSN zriadený podľa rezolúcie BR OSN 1267(1999).

Zoznam vyhotovený týmto výborom OSN zahŕňa:

— al-Káidu, Taliban a Usámu bin Ládina,

— fyzické alebo právnické osoby, subjekty, orgány a skupiny spojené s al-Káidou, Talibanom a Usámom bin Ládinom, a

— právnické osoby, subjekty a orgány, ktoré vlastnia alebo kontrolujú niektoré z osôb, subjektov, orgánov a skupín spojených s al-Káidou, Talibanom a Usámom bin Ládinom, alebo právnické osoby, subjekty a orgány inak podporujúce niektoré z osôb, subjektov, orgánov a skupín s al-Káidou, Talibanom a Usámom bin Ládinom.

Činy alebo činnosti, ktoré naznačujú, že osoba, skupina, podnik alebo subjekt sú „spojené s“ al-Káidou, Usámom bin Ládinom alebo Talibanom zahŕňajú:

a) účasť na financovaní, plánovaní, napomáhaní, príprave alebo páchaní činov alebo činností al-Káidy, Talibanu alebo Usámu bin Ládina alebo ktorejkoľvek ich bunky, pobočky, frakčnej alebo odvodenej skupiny, alebo vykonávanie uvedeného v spojení s nimi, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu;

b) dodávanie, predaj alebo prevoz zbraní a súvisiaceho materiálu komukoľvek z nich;

c) nábor osôb pre kohokoľvek z nich alebo

d) inú podporu činov a činností kohokoľvek z nich.

2. Výbor OSN 19. januára 2010 rozhodol pridať do uvedeného zoznamu tieto osoby: Said Ali Al-Shihri, Nasir „Abd-Al-Karim“ Abdullah Al-Wahishi a organizáciu al-Káida na Arabskom polostrove. Uvedené osoby, ako aj uvedená organizácia, môžu výboru OSN kedykoľvek predložiť spolu s podpornou dokumentáciou žiadosť o prehodnotenie rozhodnutia o ich zaradení do uvedeného zoznamu OSN. Takúto žiadosť je potrebné zaslať na adresu:

United Nations — Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Viac informácii možno nájsť na webovej stránke: http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml

[1] Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 4.

3. Okrem rozhodnutia OSN uvedeného v bode 2 prijala Komisia podľa článku 7 ods. 1 písm. a) a článku 7a ods. 1 nariadenia (ES) č. 881/2002 nariadenie (EÚ) č. 70/2010 [1], ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Quaida a Talibanom [2].

Z tohto dôvodu sa na dotknuté fyzické a právnické osoby, subjekty, orgány a skupiny vzťahujú tieto opatrenia podľa nariadenia (ES) č. 881/2002:

1. zmrazenie všetkých finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov, ktoré sa nachádzajú v ich vlastníctve alebo držbe, ako aj zákaz priamo alebo nepriamo im sprístupniť alebo sprístupniť v ich prospech akékoľvek finančné prostriedky a hospodárske zdroje (článok 2 a článok 2a) [3].

a

2. zákaz ktorejkoľvek z týchto fyzických a právnických osôb, subjektov, orgánov a skupín priamo alebo nepriamo poskytovať, predávať, dodávať alebo vykonávať technické poradenstvo, pomoc alebo výcvik v súvislosti s vojenskými činnosťami (článok 3).

4. V článku 7a nariadenia (ES) č. 881/2002 [4] je stanovený postup preskúmania, v rámci ktorého osoba, subjekt, orgán alebo skupina uvedená v zozname poskytne vyjadrenie k dôvodom zaradenia do zoznamu. Fyzické alebo právnické osoby, subjekty, orgány a skupiny zaradené do zoznamu na základe nariadenia (EÚ) č. 70/2010 môžu Komisiu požiadať o uvedenie dôvodov zaradenia do zoznamu. Takúto žiadosť je potrebné zaslať na adresu:

European Commission
'Restrictive measures'
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

5. Do pozornosti dotknutých osôb, subjektov, orgánov a skupín sa dáva takisto skutočnosť, že nariadenie (EÚ) č. 70/2010 môžu napadnúť na Všeobecnom súde Európskej únie v súlade s podmienkami stanovenými v článku 263 ods. 4 a ods. 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

6. S osobnými údajmi fyzických osôb zaradených do zoznamu na základe nariadenia (EÚ) č. 70/2010 sa bude nakladať v súlade s pravidlami nariadenia (EÚ) č. 45/2001 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov [5]. Každú žiadosť napr. o poskytnutie ďalších informácií alebo žiadosť súvisiacu s výkonom práv podľa nariadenia (ES) č. 45/2001 (napr. prístup k osobným údajom alebo ich oprava) je potrebné zaslať Komisii na adresu uvedenú v bode 4.

7. Do pozornosti právnických a fyzických osôb, subjektov, orgánov a skupín uvedených v prílohe I sa dáva skutočnosť, že môžu príslušným orgánom daného členského štátu (alebo členských štátov), ktoré sú uvedené v prílohe II k nariadeniu Rady (ES) č. 881/2002, predložiť žiadosť o povolenie použiť zmrazené finančné prostriedky a hospodárske zdroje na pokrytie základných potrieb alebo na konkrétne platby podľa článku 2a uvedeného nariadenia.

---

[1] Ú. v. ES L 20, 26.1.2010, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9.
[3] Článok 2a bol vložený nariadením Rady (ES) č. 561/2003 (Ú. v. EÚ L 82, 29.3.2003, s. 1).
[4] Článok 7a bol vložený nariadením Rady (EÚ) č. 1286/2009 (Ú. v. EÚ L 346, 23.12.2009, s. 42).
[5] Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.